

V Bruseli 27. februára 2026  
(OR. en)

6417/26

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2025/0398 (NLE)**

---

---

**COMPET 198  
RECH 70  
FIN 277  
ENER 76**

### **VÝSLEDOK ROKOVANIA**

---

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Predmet:	ROZHODNUTIE RADY o prijatí výskumného programu Výskumného fondu pre uhlie a oceľ, o viacročných technických usmerneniach pre tento program, viacročných finančných usmerneniach na riadenie aktív Výskumného fondu pre uhlie a oceľ

---

Delegáciám v prílohe zasielame znenie „rozhodnutia Rady o prijatí výskumného programu Výskumného fondu pre uhlie a oceľ, o viacročných technických usmerneniach pre tento program, viacročných finančných usmerneniach na riadenie aktív Výskumného fondu pre uhlie a oceľ“, v súvislosti s ktorým dospela Rada pre konkurencieschopnosť 27. februára 2026 k všeobecnému smerovaniu a o ktorom sa rozhodla opätovne konzultovať s Európskym parlamentom.

**Návrh ROZHODNUTIA RADY o prijatí výskumného programu Výskumného fondu pre uhlie a oceľ, o viacročných technických usmerneniach pre tento program, viacročných finančných usmerneniach na riadenie aktív Výskumného fondu pre uhlie a oceľ a zrušení rozhodnutí 2003/77/ES a 2008/376/ES**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Protokol č. 37 o finančných následkoch uplynutia platnosti Zmluvy o založení ESUO a o Výskumnom fonde pre uhlie a oceľ, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o fungovaní Európskej únie, a najmä na jeho článok 2 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu<sup>1</sup>,

keďže:

- (1) Na účely Protokolu č. 37 o finančných následkoch uplynutia platnosti Zmluvy o založení ESUO a o Výskumnom fonde pre uhlie a oceľ, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o fungovaní Európskej únie, má Komisia v súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) .../...<sup>2</sup> riadiť Európske spoločenstvo uhlia a ocele (ESUO) v likvidácii a po skončení likvidácie aktíva Výskumného fondu pre uhlie a oceľ.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

<sup>2</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) .../... z ... (Ú. v. EÚ ...).

- (2) Výskumný program by mal prispieť k zvýšeniu verejných a súkromných investícií do výskumu a inovácií v členských štátoch a tým pomôcť dosiahnuť celkový investičný cieľ pre výskum a vývoj vo výške aspoň 3 % hrubého domáceho produktu Únie.
- (3) Na tento účel a v súlade s cieľmi výskumného programu Výskumného fondu pre uhlie a oceľ („výskumný program“) prijatého podľa rozhodnutia Rady 2008/376/ES<sup>3</sup> by sa pri financovaní mali náležite zohľadniť vyvíjajúce sa politické potreby a priority Únie, ako sa uvádzajú v Kompase konkurencieschopnosti<sup>4</sup>, Dohode o čistom priemysle<sup>5</sup>, Európskom akčnom pláne pre oceľ a kovy<sup>6</sup> a Európskej zelenej dohode<sup>7</sup>.
- (4) V záujme podpory spravodlivej transformácie by mal výskumný program prispievať k sociálnej, hospodárskej a environmentálnej revitalizácii uhoľných a oceliarskych regiónov, ktoré sú osobitne postihnuté transformáciou týchto odvetví.

---

<sup>3</sup> Rozhodnutie Rady 2008/376/ES z 29. apríla 2008 o prijatí výskumného programu Výskumného fondu pre uhlie a oceľ a o viacročných technických pokynoch pre tento program (Ú. v. EÚ L 130, 20.5.2008, s. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2008/376/oj>).

<sup>4</sup> Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov s názvom Kompas konkurencieschopnosti pre EÚ, COM(2025) 30 final.

<sup>5</sup> Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov s názvom Dohoda o čistom priemysle: spoločný plán konkurencieschopnosti a dekarbonizácie, COM(2025) 85 final.

<sup>6</sup> Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov s názvom Európsky akčný plán pre oceľ a kovy, COM(2025) 125 final.

<sup>7</sup> Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov s názvom Európska zelená dohoda, COM(2019) 640 final.

- (5) V náročnom geopolitickom a hospodárskom kontexte je na zvýšenie atraktívnosti a vplyvu výskumného programu, mobilizáciu a urýchlenie súkromných investícií do výskumu a inovácií, podporu konkurencieschopnosti a urýchlenie priemyselnej transformácie odvetví ocele a uhlia smerom k zelenej transformácii a dekarbonizácii potrebné vyčlenenie všetkých dostupných aktív v priebehu ôsmich rokov.
- (6) Nedávne skúsenosti poukázali na potrebu flexibilnejšieho a atraktívnejšieho finančného a technického rámca pre vykonávanie výskumného programu v meniacom sa hospodárskom a finančnom prostredí. Usmernenia pre výskumný program sú navrhnuté tak, aby umožňovali flexibilnejší prístup pri jeho vykonávaní, a mali by tak ešte viac zjednodušiť prístup a maximalizovať účinnosť a vplyv financovania v rámci daného programu.

- (7) Nahradenie rozhodnutia 2008/376/ES je potrebné v záujme zjednodušenia prostredia programov financovania Únie, najmä zosúladením výskumného programu s nástrojmi používanými v rámci programu Horizont Európa – rámcový program pre výskum a inovácie (2021 – 2027), ako sa uvádza v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/695<sup>8</sup>, ako aj v programe, ktorým sa nahradí. Zahŕňa potrebu zosúladiť miery financovania medzi programami. To umožní komplementárnosť medzi rôznymi programami v odvetviach súvisiacich s uhoľným a oceliarskym priemyslom, čo v relevantných prípadoch umožní žiadateľom plynulý prechod medzi programami. Zmeny v oblasti riadenia nástrojov financovania v organizácii, ako aj nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509<sup>9</sup>, ktoré sa stalo tzv. jednotným súborom pravidiel, viedli k potrebe zosúladiť technické usmernenia pre výskumný program. Týmito zmenami spolu so zmenami vo vykonávaní výskumného programu sa ešte viac posilňujú dôvody na nahradenie rozhodnutia 2008/376/ES v záujme dosiahnutia investičných cieľov.

---

<sup>8</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/695 z 28. apríla 2021, ktorým sa zriaďuje Horizont Európa – rámcový program pre výskum a inovácie, stanovujú jeho pravidlá účasti a šírenia a zrušujú nariadenia (EÚ) č. 1290/2013 a (EÚ) č. 1291/2013 (Ú. v. EÚ L 170, 12.5.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/695/oj>).

<sup>9</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

- (8) Prostredníctvom výskumného programu by sa mali financovať akcie na základe otvorených výziev. Tieto akcie by mali mať predovšetkým formu výskumných projektov pokrývajúcich celú škálu od nízkej až po vysokú úroveň technologickej pripravenosti, čo umožní väčšiu účasť priemyslu vrátane malých a stredných podnikov, ako aj verejných a akademických subjektov.
- (9) S cieľom kryť riziká spojené s nevykonalím súm splatných zo strany prijímateľov, ktorým je vystavená Komisia a ostatní prijímatelia, ako aj s cieľom znížiť zaťaženie žiadateľov pri poskytovaní bankových záruk je vhodné, aby sa na tento výskumný program rozšírilo používanie vzájomného poisťovacieho mechanizmu stanoveného v článku 37 nariadenia (EÚ) 2021/695.
- (10) Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ<sup>10</sup> sa vytvorilo Inovačné centrum pre priemyselnú transformáciu a emisie. Centrum prostredníctvom zhromažďovania a analyzovania informácií o inovačných technikách prispieva okrem iného k minimalizácii znečistenia, dekarbonizácii, efektívnemu využívaniu zdrojov a obehovému hospodárstvu využívajúcemu menej chemikálií alebo bezpečnejšie chemikálie, ktoré sú relevantné pre činnosti v rozsahu pôsobnosti uvedenej smernice. V záujme monitorovania technologického pokroku a posúdenia environmentálnych prínosov a kompromisov vzhľadom na priemyselnú transformáciu v Únii by sa mali centru poskytovať pravidelné správy o projektoch výskumného programu na informačné účely.
- (11) Aby sa zabezpečilo, že všetky dostupné aktíva sa vyčlenia v rámci ôsmich rokov, mali by sa revidovať investičné ciele operácií riadenia aktív. Malo by sa spresniť, že aktíva sa majú investovať s cieľom zachovať a podľa možnosti zvýšiť ich hodnotu v záujme uspokojenia potrieb likvidity vyplývajúcich z výziev na financovanie. Ostatné aspekty operácií riadenia aktív by sa mali upraviť tak, aby boli v súlade s týmto aktualizovaným investičným cieľom.

---

<sup>10</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/ES z 24. novembra 2010 o priemyselných emisiách (integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania životného prostredia) (Ú. v. EÚ L 334, 17.12.2010, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/75/oj>).

- (12) Finančné usmernenia by mali umožniť flexibilný prístup, pokiaľ ide o technické aspekty vykonávania, a mali by sa v nich určovať vhodné investičné nástroje na dosiahnutie investičných cieľov. Pravidlá týkajúce sa spôsobu vykonávania investícií, konkrétne zásady alokácie aktív a oprávnené investície, ako aj environmentálne a sociálne aspekty a aspekty v oblasti správy a riadenia, sú technického charakteru. V prípade ostatných portfólií spravovaných Komisiou by sa v zásade určili v súlade s pravidlami prijatými podľa článku 60 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509. V dôsledku toho by Komisia mala mať možnosť v súlade s týmito pravidlami rozhodnúť o rozšírení rozsahu oprávnených investícií o ďalšie triedy aktív a investičné operácie, ktoré sú konzistentné s investičnou stratégiou a cieľmi, ako aj o meny iných vyspelých ekonomík, ktorých zoznam uverejňuje Medzinárodný menový fond a ktoré podliehajú zabezpečeniu proti menovému riziku. Okrem toho by Komisia mala mať aj možnosť stanoviť podrobné usmernenia s cieľom zosúladiť usmernenia uplatniteľné na environmentálne a sociálne investície a investície v oblasti správy a riadenia s pravidlami uplatniteľnými na ostatné portfóliá, ktoré spravuje.
- (13) V záujme zabezpečenia finančnej transparentnosti je potrebné poskytnúť členským štátom vo výročnej správe informácie o operáciách riadenia vykonaných podľa finančných usmernení vrátane informácií o alokácii do rôznych tried aktív a vysvetliť každú významnú zmenu v strategickej alokácii aktív.
- (14) Na výskumný program sa vzťahuje nariadenie (EÚ, Euratom) 2024/2509. Stanovujú sa v ňom pravidlá zostavovania a plnenia všeobecného rozpočtu Únie.
- (14a) S cieľom prispôbiť sa osobitnej organizačnej štruktúre, najmä tej, ktorá sa vyskytuje pri činnostiach v oblasti výskumu a inovácií, by odchyľne od článku 193 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách malo byť možné vykázat' ako oprávnené náklady nepeňažné príspevky od tretích strán. Aby sa stimulovalo zhodnocovanie výsledkov, malo by sa objasniť, že odchyľne od článku 195 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa to nebude považovať za príjmy akcie.

- (15) V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2509, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013<sup>11</sup> a nariadeniami Rady (ES, Euratom) č. 2988/95<sup>12</sup>, (Euratom, ES) č. 2185/96<sup>13</sup> a (EÚ) 2017/1939<sup>14</sup> majú byť finančné záujmy Únie chránené primeranými opatreniami vrátane prevencie, zisťovania, nápravy a vyšetrovania nezrovnalostí a podvodov, vymáhania stratených, neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých finančných prostriedkov a vo vhodných prípadoch ukladania administratívnych sankcií. Konkrétne môže Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) vykonávať v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) č. 883/2013 a nariadením (Euratom, ES) č. 2185/96 vyšetrovania vrátane kontrol a inšpekcí na mieste s cieľom zistiť, či nedošlo k podvodu, korupcii alebo akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie. Európska prokuratúra má v súlade s nariadením (EÚ) 2017/1939 právomoc vyšetrovať a stíhať podvody a iné trestné činy poškodzujúce finančné záujmy Únie, ako sa stanovuje v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371<sup>15</sup>. V súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2509 majú všetky osoby alebo subjekty, ktoré prijímajú finančné prostriedky Únie, v plnej miere spolupracovať pri ochrane finančných záujmov Únie, udeliť Komisii, úradu OLAF, Európskemu dvoru audítorov a vo vhodných prípadoch Európskej prokuratúre nevyhnutné práva a prístup a zabezpečiť, aby rovnocenné práva udelili všetky tretie strany zúčastňujúce sa na implementácii finančných prostriedkov Únie.

---

<sup>11</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj>).

<sup>12</sup> Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj>).

<sup>13</sup> Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciami na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj>).

<sup>14</sup> Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj>).

<sup>15</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371 z 5. júla 2017 o boji proti podvodom, ktoré poškodzujú finančné záujmy Únie, prostredníctvom trestného práva (Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 29, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2017/1371/oj>).

- (16) V záujme zabezpečenia jednotných podmienok vykonávania tohto rozhodnutia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci, pokiaľ ide o určité rozhodnutia o schválení financovania výskumných projektov. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011<sup>16</sup>.
- (17) Vzhľadom na potrebné zmeny viacročných technických a finančných usmernení stanovených v rozhodnutiach Rady 2003/77/ES<sup>17</sup> a 2008/376/ES by sa tieto rozhodnutia mali nahradiť.
- (18) Z dôvodu zjednodušenia je vhodné zlúčiť technické a finančné usmernenia.
- (19) V záujme zabezpečenia hladkého prechodu by sa rozhodnutie 2008/376/ES malo naďalej uplatňovať na financovanie akcií vyplývajúcich z návrhov predložených v rámci výziev uverejnených do 31. decembra 2026.
- (20) Z dôvodu jasnosti pravidiel uplatniteľných na akcie je vhodné odložiť začatie uplatňovania tohto rozhodnutia na 1. január 2027,

---

<sup>16</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

<sup>17</sup> Rozhodnutie Rady 2003/77/ES z 1. februára 2003, ktorým sa ustanovujú viacročné finančné usmernenia na riadenie aktív ESUO v likvidácii a na riadenie aktív Výskumného fondu uhlia a ocele po skončení tejto likvidácie (Ú. v. EÚ L 29, 5.2.2003, s. 25, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2003/77\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2003/77(1)/oj)).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## *Kapitola I*

### *Všeobecné ustanovenia*

#### *Článok 1*

##### *Predmet úpravy*

Týmto rozhodnutím sa stanovuje výskumný program Výskumného fondu pre uhlie a oceľ (ďalej len „výskumný program“) a stanovujú sa ciele programu a jeho rozpočet, viacročné technické usmernenia na vykonávanie výskumného programu, viacročné finančné usmernenia na riadenie Európskeho spoločenstva uhlia a ocele (ESUO) v likvidácii a na riadenie aktív Výskumného fondu pre uhlie a oceľ po skončení likvidácie (ďalej len „aktíva“).

#### *Článok 2*

##### *Vymedzenie pojmov*

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „uhlie“ je ktorákoľvek z týchto surovín:
  - a) čierne uhlie (antracit) vrátane uhlia vysokej a strednej akostnej triedy A (subbituminózne uhlie) v zmysle vymedzenia v Medzinárodnom kodifikačnom systéme uhlia Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov;
  - b) brikety z čierneho uhlia;
  - c) koks a polokoks získaný z čierneho uhlia;
  - d) hnedé uhlie vrátane uhlia nízkej akostnej triedy C (alebo ortolignitov) a uhlia nízkej akostnej triedy B (alebo metalignitov) v zmysle vymedzenia v kodifikačnom systéme uvedenom v písmene a);

- e) koks a polokoks získaný z hnedého uhlia;
- f) roponosná bridlica.

2. „právny subjekt“ je ktorýkoľvek z týchto subjektov:

- a) fyzická osoba;
- b) právnická osoba založená a uznaná ako taká podľa práva Únie, vnútroštátneho alebo medzinárodného práva, ktorá má právnu subjektivitu a spôsobilosť konať vo svojom mene, uplatňovať práva a podliehať záväzkom;
- c) subjekt, ktorý nemá právnu subjektivitu podľa článku 200 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509;

3. „výsledky“ sú akékoľvek hmotné alebo nehmotné účinky danej akcie, napríklad údaje, vedomosti alebo know-how, nezávislé od ich formy alebo povahy a bez ohľadu na to, či môžu alebo nemôžu byť chránené, ako aj všetky práva, ktoré sú s nimi spojené, vrátane práv duševného vlastníctva;

4. „ocel“ je ktorákoľvek z týchto surovín:

- a) suroviny na výrobu železa a ocele;
- b) surové železo (vrátane roztaveného kovu) a ferozliatiny;
- c) surové výrobky a polotovary zo železa, z obvyčajnej ocele alebo zo špeciálnej ocele (vrátane výrobkov na opätovné použitie a prevalcovanie);
- d) výrobky zo železa, z obvyčajnej ocele alebo zo špeciálnej ocele (pokovované alebo nepokovované výrobky okrem oceľových odliatkov, výkovkov a výrobkov práškovej metalurgie) dokončované za tepla;
- e) konečné výrobky zo železa, z obvyčajnej ocele alebo zo špeciálnej ocele (pokovované alebo nepokovované);

- f) výrobky z prvej etapy spracovania ocele, ktoré môžu posilniť konkurenčnú pozíciu výrobkov zo železa a z ocele uvedených v písmenách a) až e);
  - g) železný šrot a odpad z ocele určené na recykláciu a opätovné spracovanie.
5. „zhodnotenie“ je použitie výsledkov akcie pri iných činnostiach, ako sú tie, na ktoré sa vzťahuje príslušná akcia, a to vrátane zavádzania.

### Článok 3

#### *Ciele programu*

1. Výskumný program podporuje konkurencieschopnosť odvetví súvisiacich s uhoľným a oceľiarskym priemyslom poskytovaním podpory kolaboratívneho výskumu v týchto odvetviach s orientáciou určenou priemyslom vrátane aplikácií s dvojakým použitím.
2. Prostredníctvom výskumného programu sa takisto podporujú prelomové technológie v oblasti čistej ocele, čím výskumný program prispieva k cieľom klimatickej neutrality v Únii a posilňuje strategickú autonómiu Únie v celom hodnotovom reťazci ocele. Okrem toho sa v rámci výskumného programu poskytuje podpora výskumným projektom na riadenie spravodlivej transformácie bývalých uhoľných baní alebo uhoľných baní v procese zatvárania a súvisiacej infraštruktúry a regiónov, v ktorých sa nachádzajú, najmä tých, ktoré čelia významným sociálnym, hospodárskym a environmentálnym výzvam vyplývajúcim z transformácie odvetví uhlia a ocele.
3. Výskumný program podporuje zhodnocovanie a inovácie vrátane testovania a pilotných projektov nových metód s cieľom zvýšiť význam výsledkov výskumu pre trh a podporiť ich potenciál na škálovateľné zavádzanie. Výskum podporuje aj riešenia, ktoré sú komerčne životaschopné a priemyselne škálovateľné.
4. Výskumný program je v súlade s politickými, vedeckými a technologickými cieľmi Únie, pričom sa ním dopĺňajú činnosti vykonávané v členských štátoch.

5. Výskumný program podporuje synergie s inými príslušnými programami a nástrojmi financovania zameranými na zrýchlenie technologického vývoja do stavu zavádzania.
6. Výskumným programom sa podporujú výskumné projekty zamerané na ciele stanovené pre uhlie v článku 4 a pre oceľ v článku 5.

#### *Článok 4*

##### *Ciele výskumu pre uhlie*

1. Výskumné projekty sa zameriavajú na urýchlenie prechodu na klimaticky neutrálne hospodárstvo Únie do roku 2050 s cieľom podporiť postupné ukončenie používania fosílnych palív, najmä uhlia, a podporiť sociálnu, hospodársku a ekologickú revitalizáciu uhoľných regiónov, rozvíjať alternatívne činnosti v bývalých banských lokalitách a zabrániť environmentálnym škodám z uhoľných baní v procese zatvárania, bývalých uhoľných baní a v regiónoch, v ktorých sa uhoľné bane nachádzajú.
2. Osobitná pozornosť sa venuje posilneniu vedúceho postavenia Únie pri riadení transformácie, vrátane zmeny účelu, bývalých uhoľných baní a infraštruktúry súvisiacej s uhlím prostredníctvom technologických a netechnologických riešení pri súčasnej podpore transferu technológií a netechnologických riešení. Výskumné činnosti s uvedenými cieľmi musia prinášať hmatateľné prínosy z klimatického a environmentálneho hľadiska v súlade s cieľom klimateckej neutrality do roku 2050.
3. V rámci výskumných projektov sa zohľadňujú otázky týkajúce sa bezpečnosti v uhoľných baniach v procese zatvárania a bývalých uhoľných baniach s cieľom zlepšiť pracovné podmienky, bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, ako aj environmentálne problémy, ktoré sú škodlivé pre zdravie.
4. Výskumné projekty sa snažia odstrániť vplyv uhoľných baní v procese zatvárania a bývalých uhoľných baní na klímu, atmosféru, vodu a pôdu.

5. V rámci výskumných projektov sa plánujú nové a zdokonalené technológie s cieľom zabrániť znečisťovaniu životného prostredia, a to vrátane úniku metánu, súvisiacich emisií skleníkových plynov a kontaminácie podzemných vôd, z uhoľných baní v procese zatvárania, bývalých uhoľných baní a ich okolia (vrátane atmosféry, zeme, pôdy a vody), riešenia týkajúce sa nakladania s banským odpadom a jeho opätovného použitia, riešenia na zlepšenie obehovosti a obnovu životného prostredia, a technológie na obnovu a ochranu lokalít pred dlhodobými účinkami.

## Článok 5

### *Ciele výskumu pre oceľ*

1. Výskumné projekty sa zameriavajú na vývoj, demonštráciu a zlepšovanie procesov udržateľnej a nízkouhlíkovej výroby a konečnej úpravy ocele s cieľom zlepšiť kvalitu výrobkov, zvýšiť produktivitu a znížiť strategické závislosti.
2. Výskumné projekty sa zameriavajú na vývoj pokročilých udržateľných a nízkouhlíkových oceliarskych výrobkov a súvisiacich vedúcich trhov, ktoré spĺňajú požiadavky používateľov ocele pri súčasnom znižovaní emisií a vplyvov na životné prostredie v súlade s cieľmi smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES<sup>18</sup>, smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ<sup>19</sup>, [nariadenia (EÚ) ...<sup>20</sup>] a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1781<sup>21</sup>.

---

<sup>18</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2003/87/oj>).

<sup>19</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/ES z 24. novembra 2010 o emisiách z priemyslu a chovu hospodárskych zvierat (integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania životného prostredia) (Ú. v. EÚ L 334, 17.12.2010, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/75/oj>).

<sup>20</sup> [odkaz sa vloží po prijatí aktu na urýchlenie rozvoja priemyslu].

<sup>21</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1781 z 13. júna 2024, ktorým sa zriaďuje rámec na stanovenie požiadaviek na ekodizajn udržateľných výrobkov, mení smernica (EÚ) 2020/1828 a nariadenie (EÚ) 2023/1542 a zrušuje smernica 2009/125/ES (Ú. v. EÚ L, 2024/1781, 28.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1781/oj>).

3. V oblasti výroby ocele aj používania ocele sa výskumnými projektmi umožní zachovanie zdrojov, ochrana ekosystémov, prechod na obehové hospodárstvo a riešenie otázok bezpečnosti.
4. V rámci výskumných projektov sa osobitná pozornosť venuje neustálemu rozvoju zručností prispôsobených vývoju odvetvia smerom k novým procesom s nulovými čistými emisiami uhlíka, ako aj zlepšovaniu pracovných podmienok, podpore prísnych noriem v oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti a udržateľného živobytia.
5. Výskumnými projektmi sa urýchli využívanie digitálnych technológií vrátane umelej inteligencie a strojového učenia pri výrobe a využívaní ocele.

### *Článok 6*

#### *Rozpočet*

1. Finančné krytie výskumného programu na obdobie od 1. januára 2027 do 31. decembra 2034 tvoria:
  - a) všetky sumy ročnej alokácie, ktoré boli dané k dispozícii Výskumnému fondu pre uhlie a oceľ v dôsledku zrušenia rozpočtových záväzkov;
  - b) všetky zvyšné aktíva a zisky vytvorené zvyšnými aktívami;
  - c) sumy predchádzajúcich ročných alokácií, ktoré ešte neboli zahrnuté do rozpočtu.
2. Finančné krytie sa v plnej výške vyčlení prostredníctvom štyroch pracovných programov vzťahujúcich sa na roky 2027 až 2028, 2029 až 2030, 2031 až 2032 a 2033 až 2034. V pracovných programoch sa stanovujú ročné výzvy na predkladanie návrhov v súlade s článkom 10.

*Článok 7*  
*Oprávnenosť*

1. Každý právny subjekt so sídlom na území členského štátu sa môže zúčastniť na výskumnom programe a požiadať o finančnú pomoc.
2. Každý právny subjekt v kandidátskych krajinách sa môže zúčastniť na výskumnom programe bez toho, aby dostal akýkoľvek finančný príspevok, pokiaľ nie je stanovené inak v príslušných európskych dohodách a ich dodatočných protokoloch a v rozhodnutiach príslušných asociačných rád.
3. Každý právny subjekt z tretích krajín sa môže zúčastniť na výskumnom programe na základe individuálnych projektov bez toho, aby dostal akýkoľvek finančný príspevok, pokiaľ je takáto účasť v záujme Únie.

*Článok 8*  
*Vykonávanie a finančný príspevok*

1. Výskumný program sa vykonáva v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2509 v rámci priameho riadenia Komisiou prostredníctvom výkonných agentúr.
2. Financovanie sa poskytuje vo forme grantov v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2024/2509 s výnimkou financovania akcií potrebných na riadne a účinné riadenie výskumného programu, ako sú hodnotenie a výber návrhov, monitorovanie a posudzovanie, štúdie, zoskupovanie a vytváranie sietí financovaných projektov.

## Článok 9

### *Bezpečnosť projektov s dvojakým použitím*

1. Výskumné projekty s dvojakým použitím vykonávané v rámci výskumného programu musia byť v súlade s uplatniteľnými pravidlami týkajúcimi sa národnej bezpečnosti vrátane pravidiel na ochranu utajovaných skutočností EÚ pred neoprávneným zverejnením a musia byť v súlade so všetkým ostatným príslušnými právom Únie a vnútroštátnym právom.
2. Návrhy musia v potrebných prípadoch obsahovať bezpečnostné sebahodnotenie, v ktorom sa určia bezpečnostné obavy a podrobne sa uvedie, ako sa uvedené obavy budú riešiť, aby bolo dodržané príslušné právo Únie a vnútroštátne právo.
3. Komisia v prípade potreby vykoná bezpečnostnú previerku návrhov, ktoré sú problematické z hľadiska bezpečnosti. Právne subjekty, ktoré sa zúčastňujú na projekte, zabezpečia ochranu utajovaných skutočností EÚ, použitých alebo vytvorených pri akcii, pred neoprávneným zverejnením. Pred začatím príslušných činností poskytnú dôkaz o personálnej bezpečnostnej previerke alebo bezpečnostnej previerke zariadenia od príslušných národných bezpečnostných orgánov.
4. Ak s utajovanými skutočnosťami EÚ budú musieť manipulovať nezávislí externí experti, pred svojím vymenovaním sú títo experti povinní absolvovať príslušnú bezpečnostnú previerku.
5. Vo vhodných prípadoch môže bezpečnostné kontroly vykonať Komisia.
6. Návrhy alebo akcie, ktoré nie sú v súlade s bezpečnostnými pravidlami podľa tohto článku, sa v akejkoľvek fáze zamietnu alebo ukončia. Členské štáty sú o ukončení takýchto projektov informované.

## *Kapitola II*

### *Technické usmernenia*

#### *Článok 10*

##### *Výzvy*

1. Výzvy na predkladanie návrhov sa uverejňujú dvakrát ročne. Obsah a uverejňovanie výziev na predkladanie návrhov je v súlade s článkom 197 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509.
2. Návrhy sa týkajú výskumných cieľov stanovených v článkoch 4 a 5 a v uplatniteľných prípadoch prioritných cieľov uvedených v podmienkach výzvy.
- 2a. S cieľom pokryť celý hodnotový reťazec sa pracovné programy navrhnu tak, aby sa zaoberali celou škálou úrovni technologickej pripravenosti, od nízkych po vysoké, vrátane výskumu zdola nahor a projektov rôzneho rozsahu, aby sa zabezpečila účasť širokého spektra zainteresovaných strán.
3. Postup hodnotenia, udeľovania a výberu financovaných projektov sa uskutočňuje v súlade s článkami 201, 202 a 203 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509.
4. Na účely článku 153 ods. 3 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 sa komisia pre vyhodnotenie skladá z nezávislých externých odborníkov s výnimkou riadne odôvodnených prípadov.

## Článok 11

### Granty

1. Projekty založené na vybraných návrhoch tvoria predmet dohody o grante. Dohody o grante vychádzajú z podnikových vzorových dohôd o grante vypracovaných Komisiou, pričom sa vo vhodných prípadoch prihliada na povahu príslušných činností.
2. Účastníci vykonávajú akcie v súlade s podmienkami a povinnosťami stanovenými v tomto rozhodnutí, nariadení (EÚ, Euratom) 2024/2509 a dohode o grante.

## Článok 12

### Miery financovania

1. Na všetky činnosti, ktoré sa financujú v rámci akcie, sa uplatňuje jednotná miera financovania. Maximálna miera na akciu sa stanoví v podmienkach výzvy.
2. Uhradiť sa môže až 100 % celkových oprávnených nákladov na akciu v rámci výskumného programu.

V prípade právnych subjektov, ktoré vzhľadom na svoju právnu formu tvoria zisk alebo ktorých právnym alebo štatutárnym cieľom je rozdeliť zisk svojim akcionárom alebo jednotlivým členom, sa môže uhradiť najviac 70 % celkových oprávnených nákladov. Odchylné od toho majú MSP nárok na mieru financovania až 100 % celkových oprávnených nákladov.

## Článok 13

### Nepriame náklady

1. Nepriame oprávnené náklady predstavujú 25 % celkových priamych oprávnených nákladov s výnimkou priamych oprávnených nákladov na subdodávky, finančnej podpory tretím stranám a jednotkových nákladov alebo jednorazových platieb, ktoré zahŕňajú nepriame náklady. Ak je to vhodné, nepriame náklady zahrnuté v jednotkových nákladoch alebo jednorazových platbách sa vypočítajú použitím paušálnej sadzby uvedenej v prvej vete.

2. Bez ohľadu na odsek 1 možno nepriame náklady vykázat' v podobe jednorazovej platby alebo jednotkových nákladov, ak sa to stanovuje v podmienkach výzvy.

#### *Článok 14*

##### *Oprávnené náklady*

1. Odchylne od článku 193 ods. 2 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 sú náklady na prostriedky, ktoré poskytli tretie strany vo forme nefinančných príspevkov, oprávnené do výšky priamych oprávnených nákladov tretej strany.
2. Odchylne od článku 195 ods. 2 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 sa príjmy vytvorené zhodnotením nepovažujú za príjmy akcie.

#### *Článok 15*

##### *Spravovanie výsledkov akcie*

Prijímatelia spravujú svoje výsledky akcie v súlade s povinnosťami stanovenými v podmienkach výzvy a dohode o grante.

#### *Článok 16*

##### *Využitie vzájomného poisťovacieho mechanizmu*

Z príspevkov do vzájomného poisťovacieho mechanizmu zriadeného článkom 37 nariadenia (EÚ) 2021/695 sa kryjú riziká spojené s vymáhaním súm splatných zo strany prijímateľov a tieto príspevky sa považujú za dostatočnú záruku podľa článku 155 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509. Od prijímateľov sa nesmie prijať, ani sa im nesmie uložiť žiadna ďalšia záruka alebo zábezpeka.

*Článok 17*  
*Technické správy*

1. Prijímatelia vypracujú pravidelné správy za všetky projekty. Takéto správy sa používajú na opis dosiahnutého technického pokroku. Správy sa poskytnú aj Inovačnému centru Komisie pre priemyselnú transformáciu a emisie uvedenému v článku 27a smernice 2010/75/EÚ na informačné účely.
2. Po ukončení práce prijímatelia poskytnú Komisii záverečnú správu obsahujúcu hodnotenie využitia a vplyvu. Komisia uverejní túto správu v úplnej alebo súhrnnej forme v závislosti od strategického významu projektu.

*Článok 18*  
*Záverečné preskúmanie činnosti*

1. Komisia uskutoční záverečné preskúmanie činností po ukončení výskumného programu. Správa o preskúmaní sa posiela Výboru pre uhlie a oceľ.
2. Komisia môže vymenovať nezávislých vysokokvalifikovaných odborníkov, aby poskytli pomoc pri záverečnom preskúmaní činnosti.

### *Kapitola III*

#### *Finančné usmernenia*

##### *Článok 19*

###### *Finančné usmernenia*

1. Aktíva sa riadia tak, aby sa zabezpečili ročné alebo polročné platby v rámci limitov ročných alokácií s cieľom financovať kolaboratívny výskum v odvetviach súvisiacich s uhoľným a oceliarskym priemyslom. Ročné alebo polročné platby sa financujú z čistých príjmov z investícií a zo súm v hotovosti získaných predajom časti aktív, a to až do výšky ročných alokácií.
2. Komisia preskúma články 20 až 26, ak to považuje za vhodné. Komisia na tento účel opätovne posúdi fungovanie a účinnosť finančných usmernení a navrhne prípadné zmeny, ak to považuje za vhodné.

##### *Článok 20*

###### *Použitie finančných prostriedkov*

1. Aktíva ESUO v likvidácii vrátane jeho portfólia pôžičiek a investícií sa podľa potreby použijú na splnenie zvyšných záväzkov ESUO v likvidácii z hľadiska jeho nesplatených pôžičiek, záväzkov vyplývajúcich z predchádzajúcich prevádzkových rozpočtov a akýchkoľvek nepredvídateľných záväzkov.
2. Aktíva, ktoré nie sú potrebné na splnenie zvyšných záväzkov ESUO v likvidácii, Komisia obozretne investuje v súlade so zvoleným investičným horizontom a použije ich na financovanie výskumu v odvetviach súvisiacich s uhoľným a oceliarskym priemyslom.

## Článok 21

### *Investičný horizont, cieľ a tolerancia rizika*

1. Aktíva sa investujú s cieľom zachovať, a ak je to možné, zvýšiť hodnotu týchto aktív v záujme splnenia potrieb likvidity vyplývajúcich z výziev na financovanie (ďalej len „investičný cieľ“). Investičný cieľ sa sleduje počas investičného horizontu a plní sa s vysokým stupňom spoľahlivosti.
2. Aktíva sa riadia v súlade s prudenciálnymi pravidlami a so zásadami správneho finančného riadenia, ako aj v súlade s pravidlami a postupmi stanovenými účtovníkom Komisie a s rámcom Komisie v oblasti riadenia rizík.
3. Investičný cieľ sa dosahuje prostredníctvom vykonávania obozretnej investičnej stratégie založenej na diverzifikácii medzi triedami oprávnených aktív, geografickými oblasťami, emitentmi a splatnosťami (ďalej len „investičná stratégia“). Investičná stratégia sa stanoví s prihliadnutím na investičný horizont a rozsah zvyšných aktív a s cieľom zabezpečiť, aby potrebné finančné prostriedky boli v prípade potreby dostupné v dostatočne likvidnej forme.
4. Investičná stratégia má formu strategickú alokáciu aktív, v ktorej sa stanovujú orientačné cieľové alokácie pre jednotlivé kategórie oprávnených finančných aktív.
5. Komisia zohľadní strategickú alokáciu aktív v strategickú referenčnej hodnote (ďalej len „referenčná hodnota“), s ktorou sa porovnáva výkonnosť aktív.
6. Komisia stanoví investičnú stratégiu a referenčnú hodnotu v súlade s pravidlami prijatými podľa článku 60 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509. V prípade, že sa aktíva investujú len na bežných bankových účtoch a do termínovaných vkladov, investičná referenčná hodnota a investičná stratégia sa nevyžadujú.

7. Investičnú stratégiu a referenčnú hodnotu môže Komisia zmeniť v prípade riadne zdokumentovanej a odôvodnenej zmeny hospodárskych podmienok, podstatnej zmeny potrieb a stavu prispievajúcich nástrojov alebo v prípade významnej zmeny v odhadoch prílevu alebo odlevu prostriedkov. Postup pri zmene investičnej stratégie je rovnaký ako pri jej počiatočnom prijatí.
8. Investičná stratégia sa stanoví s prihliadnutím na investičný horizont a toleranciu rizika aktív.

## *Článok 22*

### *Zásady alokácie aktív a oprávnené investície*

1. S cieľom znížiť investičné riziká sa medzi všetkými triedami aktív aj v rámci nich zabezpečí dostatočná diverzifikácia. V zásade platí, že čím rizikovejšie alebo menej likvidné je aktívum, tým menej koncentrovaná je expozícia.
2. Expozícia voči rôznym triedam aktív a diverzifikácia sa môžu dosiahnuť aj prostredníctvom investícií do podnikov kolektívneho investovania alebo produktov obchodovaných na burze.
3. Aktíva sa investujú len do týchto nástrojov denominovaných v eurách:
  - a) aktíva peňažného trhu;
  - b) cenné papiere s pevným výnosom;
  - c) regulované kolektívne investície do dlhových a kapitálových nástrojov.

4. Aktíva získajú expozíciu voči triedam aktív uvedeným v odseku 3 prostredníctvom investícií do týchto nástrojov alebo zapojením sa do týchto operácií:
- a) vklady;
  - b) nástroje peňažného trhu a fondy peňažného trhu ponúkajúce dennú likviditu, ktoré sú regulované nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1131<sup>22</sup>;
  - c) dlhové nástroje, ako sú dlhopisy, pokladničné poukážky a zmenky a sekuritizované nástroje v súlade s kritériami týkajúcimi sa jednoduchosti, transparentnosti a šandardizácie stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2402<sup>23</sup>;
  - d) podniky kolektívneho investovania, na ktoré sa vzťahuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES<sup>24</sup> vrátane fondov obchodovaných na burze, ktoré investujú do kapitálových alebo dlhových nástrojov, pri ktorých maximálna strata nesmie presiahnuť investovanú sumu;
  - e) zmluvy o repo transakciách v súlade so zásadou stanovenou v článku 215 ods. 2 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509;

---

<sup>22</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1131 zo 14. júna 2017 o fondoch peňažného trhu (Ú. v. EÚ L 169, 30.6.2017, s. 8, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1131/oj>).

<sup>23</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2402 z 12. decembra 2017, ktorým sa stanovuje všeobecný rámec pre sekuritizáciu a vytvára sa osobitný rámec pre jednoduchú, transparentnú a šandardizovanú sekuritizáciu, a ktorým sa menia smernice 2009/65/ES, 2009/138/ES a 2011/61/EÚ a nariadenia (ES) č. 1060/2009 a (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2402/oj>).

<sup>24</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES z 13. júla 2009 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) (Ú. v. EÚ L 302, 17.11.2009, s. 32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/65/oj>).

- f) zmluvy o obrátených repo transakciách;
  - g) operácie požičiavania cenných papierov s uznávanými zúčtovacími systémami vrátane systémov Clearstream a Euroclear alebo s poprednými finančnými inštitúciami, ktoré sa špecializujú na tento typ operácie.
5. Deriváty vo forme forwardových zmlúv, futures a swapov sa používajú výhradne na účely účinnej správy portfólia, a nie na účely špekulácie alebo posilnenia pozície. Tieto deriváty sa môžu použiť na prispôbenie durácie, zmierňovanie kreditného alebo iného relevantného rizika alebo na zmenu alokácie aktív v súlade s investičnou politikou.
6. Aktíva možno investovať do likvidných aktív peňažného trhu a dlhopisov denominovaných v amerických dolároch vydaných štátnymi alebo nadnárodnými subjektmi výlučne na účely diverzifikácie alebo expozície voči inej úrokovej krivke. Na zabezpečenie sa proti akémukoľvek menovému riziku sa vhodným spôsobom používajú swapy alebo iné nástroje devízového hedžingu uvedené v odseku 5.
7. Komisia môže v súlade s pravidlami prijatými podľa článku 60 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 rozšíriť rozsah oprávnených investícií tak, aby boli do neho zahrnuté aj iné triedy aktív a investičné operácie, ktoré sú v súlade s investičnou stratégiou a cieľmi, ako aj meny iných vyspelých ekonomík, ktorých zoznam príležitostne uverejňuje Medzinárodný menový fond a ktoré podliehajú hedžingu proti menovému riziku. Pri každom rozhodnutí o zahrnutí nových tried aktív, investičných operácií alebo mien vyspelých ekonomík sa musí v prípade každej triedy aktív, operácie alebo meny riadne odôvodniť, ako rozšírené možnosti investovania zlepšia výkonnosť aktív z hľadiska rizík a výnosov. V tomto odôvodnení sa posúdia prevádzkové kapacity, ktoré sú potrebné na podporu týchto nových možností investovania.

### *Článok 23*

#### *Environmentálne a sociálne aspekty a aspekty v oblasti správy a riadenia*

Investičná stratégia sa vykonáva uprednostňovaním environmentálnych a sociálnych investícií a investícií v oblasti správy a riadenia, ak sú k dispozícii a ak je to možné, pokiaľ sú v súlade s kritériami riadenia rizika. Podrobné usmernenia uplatniteľné na environmentálne a sociálne investície a investície v oblasti správy a riadenia môže stanoviť Komisia v súlade s pravidlami prijatými podľa článku 60 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509.

### *Článok 24*

#### *Prevod do všeobecného rozpočtu Únie na splnenie platobných záväzkov Výskumného fondu pre uhlie a oceľ*

Čistý výnos z investovania aktív a sumy v hotovosti z predaja časti alebo všetkých aktív sa prevedú z ESUO v likvidácii a po skončení likvidácie z aktív Výskumného fondu pre uhlie a oceľ, ak je to potrebné na splnenie platobných záväzkov z rozpočtového riadku zameraného na výskumné programy pre odvetvia súvisiace s uhoľným a oceľarským priemyslom.

### *Článok 25*

#### *Zvyšné sumy*

Akékoľvek nevyužité a vymožené sumy, ktoré zostanú po implementácii poslednej výzvy, sa sprístupnia Výskumnému fondu pre uhlie a oceľ a použijú sa výlučne na výskum v odvetviach súvisiacich s uhoľným a oceľarským priemyslom.

## Článok 26

### Postupy účtovania a riadenia

1. Riadenie finančných prostriedkov sa zúčtuje v ročnej účtovnej závierke za ESUO v likvidácii a po skončení tejto likvidácie v ročnej účtovnej závierke za aktíva Výskumného fondu pre uhlie a oceľ. Tieto účtovné závierky sú založené na účtovných pravidlách Komisie prijatých účtovníkom Komisie a v súlade s týmito pravidlami sa predkladajú, pričom sa zohľadňuje osobitný charakter ESUO v likvidácii a aktív Výskumného fondu pre uhlie a oceľ po skončení tejto likvidácie. Účtovnú závierku schváli Komisia a preskúma Dvor audítorov. Komisia si na vykonanie ročného auditu svojej účtovnej závierky najme externé firmy.
2. Komisia vykonáva vo vzťahu k ESUO v likvidácii a k aktívam Výskumného fondu pre uhlie a oceľ po skončení likvidácie operácie riadenia uvedené v článkoch 20 až 26 podľa interných pravidiel a postupov Komisie.
3. Podrobnú správu o operáciách riadenia vykonávaných na základe článkov 20 až 26 vypracúva Komisia raz ročne a zasiela ju členským štátom. Komisia do výročnej správy zahrnie informácie o použití rôznych tried aktív, o dôvodoch svojej voľby investovať do konkrétnych tried aktív a o zistenej výkonnosti jednotlivých tried aktív.

## *Kapitola IV*

### *Prechodné a záverečné ustanovenia*

#### *Článok 27*

##### *Rozhodnutie o schválení financovania určitých výskumných projektov*

1. Komisia prijme vykonávací akt o schválení financovania výskumných projektov, ak je odhadovaná suma príspevku Únie v rámci výskumného programu rovná 5 miliónom EUR alebo vyššia.
2. Tento vykonávací akt sa prijme v súlade s článkom 28 ods. 2 a s postupom preskúmania uvedeným v článku 28 ods. 3.

#### *Článok 28*

##### *Riadenie výskumného programu a postup výboru*

1. Výskumný program riadi Komisia. Pomáhajú jej technické a poradné skupiny s príslušnými odbornými znalosťami zriadené rozhodnutím Komisie.
2. Komisii pomáha Výbor pre uhlie a oceľ. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
4. Ak sa má stanovisko výboru získať písomným postupom, uvedený postup sa ukončí bez výsledku, ak tak v rámci lehoty na vydanie stanoviska rozhodne predseda výboru alebo ak o to požiadajú jednoduchá väčšina členov výboru.

## *Článok 29*

### *Zrušenie a prechodné opatrenia*

Rozhodnutia 2003/77/ES a 2008/376/ES sa zrušujú.

Rozhodnutie 2008/376/ES sa však naďalej uplatňuje na financovanie činností vyplývajúcich z návrhov predložených v rámci výziev uverejnených do 31. decembra 2026.

Ak je to potrebné, všetky zvyšné úlohy Výboru pre uhlie a oceľ zriadeného rozhodnutím 2008/376/ES súvisiace s činnosťami uvedenými v druhom pododseku tohto článku vykonáva Výbor pre uhlie a oceľ uvedený v článku 28 tohto rozhodnutia.

## *Článok 30*

### *Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2027.

V Bruseli

*Za Radu*

*predseda/predsedačka*

---